Porównanie tłumaczeń Księga Sędziów 7:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | tam posłuchaj, o czym rozmawiają, a potem wzmocnisz swoją rękę\* i zejdziesz do obozu. Zszedł więc on i Pura, jego sługa, na kraniec (jednej) z pięćdziesiątek,\*\* rozłożonej w obozie.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) wzmocnisz swoją rękę, יָדֶיָך ּתֶחֱזַקְנָה , idiom: nabierzesz odwagi. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) pięćdziesiątek, הַחֲמֻׁשִים , oddziału złożonego z pięćdziesięciu wojowników. [↑](#footnote-ref-3)